

5. Первиль, Т.Г. Межкультурная коммуникация как фактор модернизации образовательной деятельности (социально-философский анализ): автореф. дис. ... канд. филос. наук: 25.02.05 / Т.Г. Первиль. – Ростов-на-Дону, 2005. – 23 с.
6. Фонетика спонтанной речи / Бондарко Л.В. [и др.]; под общ. ред. Н.Д. Светозаровой. – Ленинград: Ленингр. ун-т, 1988. – 248 с.
7. Черник, Н.Н. Специфика спонтанной речи / Н.Н. Черник // Фонетика: экспериментальное исследование звучащей речи: конф. студентов, аспирантов и соискателей МГЛУ, Минск, 11 мая 1998 г. / МГЛУ; сост. и науч. ред. Т.В. Поплавская, М.Ю. Крылович. – Минск, 1998. Ч. 2. – С. 16–17.
8. Черник, Н.Н. Спонтанная речь в свете когнитивной лингвистики / Н.Н. Черник // Проблемы общего языкознания: материалы юбил. науч. конф. преподавателей и аспирантов МГЛУ, Минск, 23-24 апр. 1999 г.: в 3 ч.; редкол.: Н.П. Баранова [и др.]. Минск, 1999. – Ч. 2. – С. 42–44.
9. Чертовских, О.О. Межкультурная коммуникация как методологическая основа построения учебного процесса в университетах Великобритании и Российской Федерации: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / О.О. Чертовских. – М., 2003. – 18 с.
10. Яскевич, В.В. Тонально-мелодические особенности чтения вслух и говорения / В.В. Яскевич // Фонетика: материалы ежегод. науч. конф. преподавателей и аспирантов ун-та, Минск, 18-19 апр. 2006 г.: в 5 ч.; редкол.: Н.П. Баранова [и др.]. Минск, 2006. – Ч. 3. – С. 212–215.
11. McCbe D.J., Altman K.W. Prosody: An overview and Applications to Voice Therapy – Juniper Publishers / D.J. McCbe, K.W. Altman // Glob J Otolaryngol. – [Electronic resource]. – Mode of access: <https://juniperpublishers.com/gjo/pdf/GJO.MS.ID.555719.pdf>. – Date of access: 24.08.2017.

**РОЛЬ ВИЗУАЛИЗАЦИИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ЛИТЕРАТУРЫ
К РАБОТЕ С ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКИМИ ПОНЯТИЯМИ
ROLE OF VISUALIZATION IN PROFESSIONAL TRAINING OF
FUTURE LITERATURE TEACHERS FOR THE WORK WITH
LITERATURE CONCEPTS**

О. А. Лилик

O. A. Lilik

Черниговский национальный педагогический университет им. Т.Г. Шевченко
Чернигов, Украина
Chernihiv National Teachers' Training University after T.G. Shevchenko
Chernihiv, Ukraine
e-mail: lilik8383@ukr.net

Автор статьи исследует роль визуализации в профессиональной подготовке будущих учителей литературы к работе с литературоведческими понятиями; дифференцирует понятия «визуализация» и «наглядность», анализирует способы визуализации – графические

редакторы и скрайбинг, предлагает основные виды графических редакторов, доказывает эффективность использования визуализации в контексте преподавания историко-литературных, теоретико-литературных, дидактико-методических дисциплин в педагогических вузах. Автор предлагает схему-ориентир для будущих учителей литературы по использованию визуализации в процессе рассмотрения фактов и явлений литературного процесса.

Ключевые слова: визуализация, скрайбинг, профессиональная подготовка, будущие учителя литературы.

The author examines the role of visualization in professional training of future teachers of literature for work with literature concepts; differentiates the concepts of “visualization” and “visibility”; analyzes methods of visualization – graphics editors and scribing; offers the basic types of graphic editors; proves the effectiveness of visualization in teaching literary-historical, literary-theoretical, didactic and methodical disciplines at the pedagogical universities. The author suggests a scheme for future literature teachers on the use of visualization in the process of literary phenomena considering.

Keywords: visualization, scribing, the professional training, the future teachers of literature.

В контексте общих современных тенденций информатизации и тотальной компьютеризации особое значение приобретает визуализация учебного материала.

Визуализация (с лат. *visualis* – ‘воспринимается визуально, наглядный’) – это процесс презентации данных в виде изображения с целью максимального удобства их осмысления и усвоения; иллюстрация любого объекта, субъекта, процесса.

В процессе исследования мы принимаем во внимание определение Е.О. Макаровой, которая отмечает, что визуализация – это способ фиксации и трансляции информации, который не только дополняет, но и служит альтернативой вербально-письменной коммуникации [1]. А также идею А. Поиса [3], который считает, что визуализация – это процесс механической презентации образа; создание четких, устойчивых и ярких образов любой сложности и специфики (как реально существующих, так и созданных в сознании автора) с помощью технических устройств или мыслеобразов непосредственно в собственном воображении.

Психологи и философы обращают внимание не только на роль визуализации при восприятии информации, но и акцентируют на ее развивающем характере в психических процессах человека: преобразование информации в наглядные образы ведет к более глубокому осмыслению, обобщению, эффективному восприятию информации человеком.

Педагоги также отстаивают значимость визуализации в представлении учебной информации, в частности они отмечают, что в результате применения визуальных образов активизируются эмоционально-образные компоненты мышления; обеспечивается когнитивное структурирование содержания знаний, когнитивное моделирование элементов структуры деятельности и процессов взаимодействия объектов, а также осуществляется конструирование новых мыслеобразов и новых визуальных форм, необходимых для изучения и понимания окружающей действительности и общечеловеческих ценностей.

В частности А.П. Рапуто отмечает «Визуализация обеспечивает синтез знаний, позволяет косвенно и наглядно представлять явления, изучаемые в тех областях, в которых непосредственно наглядное восприятие затруднено или вообще невозможно» [4]. В контексте нашего исследования мы обращаем внимание на то, что визуальная насыщенность учебного материала делает его ярким, убедительным, создает наглядные эффектные образы, способствует повышению интереса к учебным дисциплинам, позволяет акцентировать внимание аудитории на значимых моментах представляемой информации.

Многие авторы отождествляют понятия «наглядность» и «визуализация», однако данные понятия отличаются. В педагогическом смысле понятие «наглядность» всегда предполагает представление готового образа, заданного извне, а не того образа, который рождается и выносится из внутреннего плана деятельности человека. То есть мы видим, что визуализация – это активный процесс вынесения из внутреннего плана во внешней продуктах мозговой интеллектуально-мыслительной деятельности. Н.М. Манько отмечает, что феномен визуализации углубляет общепринятое представление о наглядном восприятии как обязательно зримом процессе, который может альтернативно строиться на основе слуховых, осязательных и других ощущений, которые трансформируются в мыслеобразы внутреннего плана деятельности и, в свою очередь, могут выноситься во внешний план в виде структурированных образно-смысловых конструкций. Исходя из этого, следует понимать, что наглядное наблюдение – это пассивный процесс, а визуализация является активным процессом [2].

Использование визуализации в учебном процессе требует от учителя определенной подготовки. Педагоги-теоретики и учителя-практики по этому поводу отмечают, что к созданию и применению визуальных материалов в учебном процессе необходим осознанный подход: следует учитывать особенности функционирования психики

учащихся и их психологические особенности. Используя в процессе обучения визуализацию, педагог влияет на психику ученика через восприятие и таким образом изменяет его состояние.

Нужно осознавать, что использование техник визуального воздействия на человека – мощное средство психического воздействия, и ответственность за последствия применения таких продуктов лежит на педагоге, который их использует.

В процессе разработки учебно-методических материалов необходимо контролировать степень обобщения содержания обучения, дублировать вербальную информацию визуальной и наоборот, чтобы при необходимости звена логической цепи были полностью восстановлены учениками.

Визуализация может осуществляться в двух основных формах: это может быть использование графических компьютерных редакторов или скрайбинга.

Графический редактор – это специфическое программное средство, позволяющее создавать и преобразовывать графические изображения. Графические редакторы обеспечивают графическое отображение сведений из табличных процессоров, баз данных или отдельных графических файлов в виде диаграмм, графиков, гистограмм. Они предоставляют возможность создания иллюстраций для различных документов, учебных пособий, дидактических материалов.

Использование графических редакторов как средства для визуализации учебного материала способствует созданию учебных элементов, которые являются основой для иллюстрирования теоретических положений, они способствуют успешному развитию творческих умений и навыков, обогащают интеллектуальную и эмоциональную сферу учащихся, формируют и развивают пространственное внимание и воображение за счет использования карт, таблиц, схем, диаграмм, наборов карточек с текстом, цифрами или рисунками.

В частности, на сегодня широко известны такие графические редакторы:

GoAnimate – позволяет превратить презентацию в мультипликационный фильм. Каждый элемент имеет стандартные (цвет, размер) и индивидуальные настройки (настроение персонажа, декомпозиция фона). Сервер предлагает большую коллекцию действий с персонажами, в случае возникновения проблем можно использовать подсказки.

PowToon – вся анимация создается от слайда к слайду. Сервис имеет кнопки управления, временную шкалу, окно предварительного просмотра, список слайдов и переключатель выбора элементов.

Video – позволяет добавлять к презентации изображения, персонажи, текст и музыку.

Moovly – один из самых простых инструментов для изготовления анимированных презентаций, многие элементы прорисовывается с помощью ручки. Этот сервер позволяет бесплатно создавать неограниченное количество презентаций продолжительностью около 10 мин.

«Объяснялки» – программа для iPad, которая помогает создавать простые скрайбинги. Сначала необходимо записать звуковую часть презентации (скачать готовый аудиофайл), затем нарисовать иллюстрации к каждому тезису. Особенность программы в том, что визуальная часть презентации зависит от умения пользователя рисовать, поскольку в ней нет готовых шаблонов.

VideoScribe – это программа, созданная по принципу от частного к целому. После завершения работы пользователь получит не интерактивную презентацию, а видео.

Однако для использования графических редакторов в процессе профессиональной подготовки необходимо, чтобы преподаватели вуза владели умениями пользования указанными программами, умели научить этому студентов – будущих учителей литературы для выполнения различных учебных заданий, а впоследствии для использования в профессиональной деятельности. Целесообразным также является применение графических редакторов в процессе дистанционного образования, когда преподаватель получает через Интернет-сеть результаты выполнения учебных заданий в виде литературных карт, таблиц, диаграмм.

Очень распространенной на современном этапе развития образования является такая техника визуализации, как скрайбинг (от англ. *Scribe* – «размечать»). Это прежде всего искусство отражать свою речь в рисунках, причем процесс происходит в реальном времени параллельно с докладом говорящего. Скрайб-презентация отражает ключевые понятия рассказа и взаимосвязи между ними. На сегодня скрайбинг является инновационной технологией, с помощью которой можно привлечь внимание слушателей, обеспечить их дополнительной информацией и выделить главные моменты доклада. Популярность технологии обеспечивается благодаря тому, что человеческий мозг мыслит образами, а рисунок является универсальным языком.

В процессе использования визуализации в профессиональной подготовке будущих учителей к работе с теоретико-литературными понятиями нужно обеспечить два аспекта: применение графических редакторов и скрайбинга в учебном процессе высшего педагогического

учебного заведения во время преподавания историко-литературных, теоретико-литературных, дидактико-методических дисциплин, а также ориентировать учителя-филолога на дидактически обусловленное использование технологий визуализации в учебном процессе в пределах школьного курса литературы.

Мы рекомендуем использовать скрайбинг во время различных видов учебной деятельности в процессе профессиональной подготовки будущих учителей украинской литературы, в частности на лекционных занятиях для визуализации положений доклада лектора; на практических занятиях с целью систематизации изложенной студентами информации (может осуществляться как студентом-докладчиком для презентации результатов работы, так и преподавателем для конкретизации студенческих материалов), для выполнения самостоятельной работы студентов, для презентации результатов научно-исследовательских проектов и педагогической практики.

Схема-ориентир для учителей литературы для применения техники скрайбинга во время объяснения ученикам особенностей литературного направления на уроках литературы.

1. Ознакомьтесь с информацией о художественном направлении, содержащейся в литературоведческих словарях, учебниках по вступлению в литературоведение и теории литературы.

2. Определите выразительные признаки художественного направления, которые отличают его от остальных феноменов, помогут ученикам понять особенности художественных произведений, представляющих указанное явление.

3. Выпишите их на отдельный лист бумаги, сформулируйте их лаконично и понятно, установите между ними причинно-следственные связи. Подумайте, каким образом можно визуализировать каждое из положений. Не пытайтесь достичь художественного совершенства изображений, заботьтесь о том, чтобы они были понятными для учащихся, полно и выразительно воспроизводили теоретическое положение.

4. Расположите все указанные компоненты в соответствии с логикой вашего рассказа (лекции), подготовленной для урока литературы.

Подчеркиваем, что во время занятия преподаватель или учитель не должны сразу представлять готовую схему, они должны создавать ее синхронно со своим рассказом, постепенно отражая на доске теоретические положения, привлекая к обсуждению учеников или студентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Макарова, Е.А. Визуализация как интросекция смыслообразов в ментальное пространство личности: монография / Е.А. Макарова. – Москва: Спутник+, 2010. – 170 с.
2. Манько, Н.П. Когнитивная визуализация педагогических объектов в современных технологиях обучения / Н.П. Манько // Образование и наука. – №8. – 2009. – С. 10–30.
3. Поис, А. Визуализация / А. Поис. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.pois.ru/vizual.htm>. – Дата доступа: 22.05.2017.
4. Рапуто, А.Г. Визуализация как неотъемлемая составляющая процесса обучения преподавателей / А.Г. Рапуто // Международный журнал экспериментального образования. – 2010. -- №5. – С. 138–141.

**ОПЫТ РАЗРАБОТКИ ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА»
EXPERIENCE IN PREPARATION OF A NEW-GENERATION
EDUCATIONAL MATERIALS ON THE DISCIPLINE
“FOREIGN LITERATURE”**

Е. А. Дичковская

К. А. Dzichkouskaya

Белорусский государственный университет

Минск, Беларусь

Belarusian State University

Minsk, Belarus

e-mail: katerinadi@yandex.ru

Статья посвящена разработке электронного учебно-методического комплекса по дисциплине «зарубежная литература». Описаны требования и принципы к составлению обучающего комплекса, основные структурные компоненты и их содержание. Сформулированы основные преимущества электронных УМК перед печатными.

Ключевые слова: информационно-образовательная среда, электронный учебно-методический комплекс, дисциплина «зарубежная литература».

The article deals with the preparation of the electronic academic and methodological complex on the discipline "Foreign Literature". The requirements and principles for the training complex, the main structural components and their content are described. The main advantages of the use of electronic educational methodical complexes over printed ones are formulated.

Key words: information and educational environment, an electronic academic and methodological complex, the discipline “Foreign Literature”.

Стремительные процессы информатизации общества влекут за собою радикальные изменения самого общества, требуя пересмотра